

УДК 81'37

DOI: 10.26907/2782-4756-2023-71-1-20-26

## **ФУНКЦИИ АНЕКДОТА В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПУБЛИЧНЫХ ВЫСТУПЛЕНИЙ В. В. ПУТИНА)**

© Елена Колосова, Татьяна Гимранова, Чу Цзинжу

### **FUNCTIONS OF A JOKE IN POLITICAL DISCOURSE (BASED ON VLADIMIR PUTIN'S PUBLIC SPEECHES)**

**Elena Kolosova, Tatiana Gimranova, Chu Jingru**

The current article studies functions of a joke in political discourse. We focus on the identification of the most common practices of the joke use in the public speeches of Vladimir Putin, the current President of the Russian Federation, and his individual manner of creating expressivity in the context of public speeches. The leading method of our research is the descriptive method, which allowed us to summarize our findings. Furthermore, we used contextual and component types of analyzing the language material, which was continuously sampled. Thus, we have established that Vladimir Putin uses various thematic jokes (historical, ethnic and traditional) quite often in his speeches, which help create an informal atmosphere. It is often that he gives a brief explanation after each joke to summarize the idea. It is important to note that the Russian president primarily uses referential (situational) jokes targeted not only at Russian speakers, but also at international listeners. As a result of the conducted study, we have come to the conclusion that speakers use jokes in a political discourse not only due to their main functions of exerting impact and drawing attention, but also due to their ability to act as an evidence base during an argument; at the same time, they highlight the obviousness of existing concepts.

*Keywords:* joke, genre specifics, functions of a joke, political discourse, Vladimir Putin's speeches

Статья посвящена рассмотрению функций анекдота в политическом дискурсе. Особое внимание уделяется выявлению наиболее частотных приемов при использовании анекдотов в публичных выступлениях президента Российской Федерации В. В. Путина, анализируется в целом его индивидуальная манера для создания экспрессивности в пределах публичного выступления. Ведущим методом исследования стал описательный метод, который позволил авторам статьи провести обобщения; кроме этого, применялся контекстуальный и компонентный виды анализа языкового материала, отобранного методом сплошной выборки. Так, было установлено, что В. В. Путин довольно часто использует в своих публичных выступлениях различные тематические анекдоты (исторические, этнические, семейные и т. д.), которые дают возможность создать эффект непринужденной беседы, часто выступающий дает пояснение после рассказанного анекдота, подводит итог. Надо отметить, что в своих речах президент РФ прежде всего использует референциальные (ситуативные) анекдоты, ориентированные не только на носителя языка, но и на широкий круг иностранных слушателей. В результате проведенного исследования авторы приходят к выводу о том, что использование анекдота в политическом дискурсе связано не только с основной функцией воздействия и привлечения внимания, но и с возможностью снятия напряжения при обсуждении острых вопросов, с концентрацией или переключением внимания слушающих; анекдот выступает в ряде случаев в качестве доказательной основы в аргументации и в то же время подчеркивает очевидность существующих понятий.

*Ключевые слова:* анекдот, жанровая специфика, функции анекдота, политический дискурс, выступления В. В. Путина

*Для цитирования:* Колосова Е.И., Гимранова Т.А., Чу Цзинжу. Функции анекдота в политическом дискурсе (на материале публичных выступлений В.В. Путина) // Филология и культура. Philology and Culture. 2023. №1 (71). С. 20–26. DOI: 10.26907/2782-4756-2023-71-1-20-26

Как известно, важной составляющей имиджа любого политика является его речевой портрет. В этом плане языковая личность Владимира Пу-

тина одна из самых ярких на современном политическом олимпе. К характерным особенностям его публичных выступлений относится включе-

ние в речь разговорных элементов, идиом (иногда перефразированных), прочих неформальных высказываний. Юмор нынешнего российского президента, на наш взгляд, можно уже рассматривать как своеобразный жанр политического дискурса. Со временем это мастерство было им отточено. И если вначале этот юмор был несколько резок, грубоват, нередко сдобрен жаргонизмами (вспомним нашумевшую эмоциональную фразу «Мочить в сортире», произнесенную в бытность премьер-министром) и чаще всего не был ориентирован на широкую публику, то сейчас анекдоты, которые президент использует в своих публичных выступлениях, больше похожи на притчи, в которых, безусловно, есть некий скрытый смысл, намеки, но по большей мере это очень емкое обобщение определенной ситуации, а также ее ироничная оценка.

Целью данного исследования является выявление специфики функционирования анекдота в политическом дискурсе посредством анализа отдельных анекдотов в публичных выступлениях российского президента В. В. Путина. Иными словами цель – выяснить, как и для чего используется «смешное» в «серьезном». В процессе исследования методом сплошной выборки были отобраны контексты из публичных выступлений В. В. Путина, основным методом для их комментирования и обобщения стал описательный метод, кроме этого, применялись контекстуальный и компонентный виды анализа. Материалом послужили публикации выступлений В. В. Путина, размещенные в интернете на порталах: Российская газета (RGRU) [1], РИА Новости [2], Новые известия [3], Царьград [4].

Анекдот как уникальное культурное явление давно стал объектом изучения исследователей, в том числе лингвистов. Широкий спектр их интересов и, соответственно, аспектов изучения анекдота: от его жанровой и национальной специфики до характеристики личности рассказчика. Полагаем, что большой интерес к анекдоту не случаен, поскольку его феномен заключается в синтезе таких параметров, как краткость, смеховая сущность и значительная сила воздействия на реципиента. Однако интересен не только сам анекдот, но и контекст, в который он бывает включен, а именно определенный тип дискурса, в рамках которого анекдот находит свое воплощение. Так, анекдот, включенный в канву политического дискурса, на первый взгляд может показаться там не вполне органичным вследствие стереотипного представления: «политика – дело серьезное». Но именно о том, что юмор и ирония весьма приемлемы и даже важны в отдельных политических жанрах, находим значительное ко-

личество исследований в последние десятилетия (см. раб. А. Д. Шмелева, Е. Я. Шмелевой [5], [6]; М. В. Воробьевой [7], А. В. Худякова [8] и др.). В большинстве из них в качестве основной функции анекдота отмечается функция воздействия на аудиторию (см. раб. В. И. Карасика [9], Е. Курганова [10] и др.). Обратимся непосредственно к материалам выступлений В. Путина для выяснения и конкретизации прочих возможных функций анекдота в политическом дискурсе.

Следует очертить рамки используемого нами понятия «политический дискурс» в силу его неоднозначности и множества трактовок в работах ученых. В данной статье мы следуем за идеями Е. И. Шейгал и называем политическим дискурсом все те формы общения, «в которых к сфере политики относится хотя бы одна из трех составляющих: субъект, адресат или содержание общения» [11, с. 46]. Необходимо отметить также, что политический дискурс тесно связан с медийным дискурсом, который, в свою очередь, является «основным каналом осуществления политической коммуникации» [Там же, с. 47]. Последнее уточнение связано с тем, что анекдоты в речи Владимира Путина находим в его неформальном или условно формальном общении с публикой, где речь политика менее регламентирована протокольными рамками.

Также считаем необходимым конкретизировать некоторые вопросы, связанные с характеристикой анекдота. По определению современных исследователей, анекдот – это «короткий устный смешной рассказ о вымышленном событии с неожиданной остроумной концовкой» [5, с. 20]. Данная трактовка анекдота представляется нам весьма емкой и точной. Важно подчеркнуть и то, что обращение к анекдоту в процессе коммуникации бывает вызвано подходящей для этого ситуацией. Анекдот выполняет свою основную функцию лишь тогда, когда он рассказан «к месту», в продолжение обсуждаемой ситуации, а не спонтанно. Несомненно, анекдот ценен своевременностью, то есть тем, что он должен быть рассказан вовремя, в соответствии с обсуждаемой проблемой, то есть быть ситуативно обусловленным. Вероятно, поэтому анекдот имеет своеобразный прикладной характер, «его рассказ „прикладывается“ к теме разговора, к осмыслению некоего жизненного события» [12, с. 6].

Не менее важно подчеркнуть и то, что рассказанный анекдот требует адекватной реакции реципиента. Для этого воспринимающая сторона должна быть в определенной степени подготовленной, поскольку текст анекдота может включать в себя прецедентные высказывания, игру слов и проч., восприятие чего требует опреде-

ленных знаний и опыта. Так что не только политика, но и «смех – дело серьезное»<sup>1</sup>. Несмотря на свою фольклорную сущность, анекдот возникает и имеет хождение в среде демократической городской интеллигенции. Подобная социокультурная функция «определяет и содержание анекдота, и его жанровое разнообразие, и его национальное своеобразие, и характер специфически-анекдотического юмора» [Там же, с. 7].

В настоящей статье вопросы структуры и композиции анекдотов, использованных Владимиром Путиным в своих выступлениях и взятых нами в качестве материала исследования, не стали предметом рассмотрения, поскольку наиболее важной в данном случае является их содержательная сторона. Не столь принципиально, монолог или диалог представлен в анекдоте, каков его объем, присутствует ли кольцевая композиция и проч. Гораздо важнее для достижения поставленной нами цели выяснить, на какую аудиторию был рассчитан рассказанный анекдот, какую цель преследовал при этом рассказчик и насколько адекватно анекдот был воспринят и понят.

По справедливому мнению Г. Г. Фёфеловой, «рассказчик должен хорошо владеть языковой картиной мира реципиента, чтобы при создании определенной речевой ситуации <...> она была понятна, но если слушателем окажется представитель другой культуры, иностранец, то могут возникнуть определенные сложности при переводе текста» [13, с. 770]. Данное замечание ученого весьма важно учитывать в нашем исследовании, поскольку речь политика такого высокого ранга, как президент страны, безусловно, ориентирована не только на соотечественников, но и на зарубежных слушателей. Даже в том случае, если общение происходит в русскоязычной аудитории, непременно учитывается тот факт, что на встрече могут находиться иностранные граждане либо речь президента может быть позднее услышана в переводном варианте.

Традиционно в зависимости от того, каким образом создается комический эффект в анекдотах, они делятся на ситуативные, когда обыгрывается комизм какой-либо ситуации, ее нелепость, несоответствие наших представлений и ожиданий тому, как разворачиваются события в анекдоте, и языковые, в которых комизм связан с языковой игрой, основанной на многозначности слов, омонимии, стилистической маркированности слов и т. д. Очевидно, что анекдоты первого

типа доступны для понимания как носителей языка, так и иностранцев, а второго – требуют для адекватного восприятия не только хорошего владения языком, но и умения чувствовать его, обладать так называемым языковым чутьем, интуицией – всем тем, что в большей степени присуще носителю данного конкретного языка. Из этого следует, что иностранцам более доступны для понимания анекдоты первого типа, то есть ситуативные.

Кроме того, вполне очевидно, что целью использования анекдота в политическом дискурсе, а конкретно в выступлениях Владимира Путина, является не только и не столько развлекательный момент, сколько стремление акцентировать внимание на каком-либо вопросе; в иносказательной, притчевой форме донести до слушателей важную мысль, заставить запомнить какую-то информацию, преподнести ее в необычном виде, в форме анекдота и т. д. Рассмотрение конкретных примеров позволит нам сделать более конкретные выводы относительно функций анекдота в политическом дискурсе.

Для анализа нами были отобраны несколько анекдотов, рассказанных В. В. Путиным во время его выступлений в разные годы и на разных мероприятиях. Объединяет все эти выступления диалогичность при общении с аудиторией, которая придает коммуникации менее формальный характер и допускает само использование анекдота в публичной речи.

Как неоднократно отмечалось исследователями, анекдот помогает разрядить обстановку, снять создавшееся в процессе коммуникации напряжение. Пожалуй, это одна из основных функций анекдота в политическом дискурсе, что подтверждается использованием анекдота в определенных ситуациях общения Владимиром Путиным. Так, на официальном мероприятии в честь открытия Еврейского центра в Москве в 2000 году им был рассказан анекдот о привычке представителей еврейского народа всегда быть готовыми ко всяким испытаниям, быть во всеоружии. В анекдоте говорится о еврее, который даже в своей квартире не может расслабиться, ходит обнаженным, но при галстук. На вопрос жены: «А галстук зачем?» супруг отвечает: «А вдруг кто придёт?» Далее последовало пояснение В. Путина: «После открытия центра можно будет расслабиться и снять галстук» [4].

Интересен тот факт, что Владимир Путин практически всегда дает небольшие комментарии к рассказанным анекдотам, вероятно, стремясь не допустить даже малейшего недопонимания.

<sup>1</sup> «Смех – дело серьезное, поэтому и надо серьезно к нему относиться» – слова Аркадия Райкина; цитата из фильма «Люди и манекены» (1974, 1975 г.).

Ещё один пример анекдота, использованного для нейтрализации создавшегося напряжения, – это анекдот про израильскую армию, рассказанный президентом на форуме «Российская энергетическая неделя» (октябрь 2017 г.). Тогда Путин обратил внимание на повышенный интерес к своей персоне и пошутил, вспомнив анекдот о молодом солдате израильской армии, которого спрашивают о том, что он будет делать в случае, например, если на него идут террористы, танки, летят самолеты. Анекдот заканчивается вопросом недоумевающего солдата: *«Господин генерал, а я что, один воюю в нашей армии?»* [3]. Здесь также после анекдота последовал комментарий рассказчика: *«И я вас хотел спросить: я что, один разве здесь на этой панели выступаю?»* [3]. В данной ситуации, полагаем, действительно было необходимо пояснение, в связи с чем рассказан анекдот, поскольку обсуждаемая на мероприятии тема (энергетика) никак не коррелировала с содержанием анекдота, так как он касался создавшейся ситуации.

Анекдот, благодаря своим свойствам, о которых говорилось нами выше, способен не только привлечь внимание собеседника, но и сделать акцент на особенно важных вопросах. Обращение к истории, упоминание имен авторитетных личностей, событий, связанных с ними, безусловно, может привлечь внимание слушателя. К тому же, если эта история облечена в форму анекдота, она воспринимается еще лучше и легче. Путин умело использует в своей речи исторические анекдоты, комментируя текущее положение дел в стране. Проблема борьбы с коррупцией, о которой Путин говорил на пресс-конференции в декабре 2012 года, была прокомментирована рассказом о том, как Петр I предложил казнить за воровство, а в ответ на это генерал-прокурор Павел Ягужинский ответил ему: *«С кем останешься, государь, мы же все ворует»* [3]. Историческая достоверность в данном случае не столь значима. Гораздо важнее здесь подчеркнуть актуальность проблемы для России во все времена. Поэтому отсылка к истории и к историческому лицу в подобном контексте весьма уместна.

Некоторые анекдоты, рассказанные В. Путиным, демонстрируют еще одну их функцию, а именно помогают смягчить острый вопрос, некая в каких-либо упущениях, еще не решенных проблемах, а признать их и при этом суметь посмеяться над своими недостатками. Подобное мы видим, когда речь заходит о такой важной проблеме для страны, как коррупция. Отвечая на серьезные вопросы об этом зарубежных представителей, Путин рассказал им анекдот «в тему»:

*«У генерала спрашивают: а ваш сын может стать генералом? – Может. – А маршалом? – А у маршала свой сын есть».* И последующее добавление президента РФ: *«Мы будем с этим бороться»* [3].

Вот еще один похожий пример, когда Путин посредством анекдота прокомментировал тему, связанную с российским бюрократизмом. В 2011 году В. В. Путин занимал пост Председателя правительства и участвовал в заседаниях при Президенте России, активно выступая в свойственной ему эмоциональной манере. Мы имеем в виду его выступление в Оренбурге о проблемах местного самоуправления, тогда им также был рассказан анекдот о том, что некий человек пришел на Лубянку и сознался в том, что он шпион. Пришел сам сдаваться, но после огромного количества уточняющих вопросов относительно его национальности, наличия оружия, связи с центром, конкретного задания и так далее ему посоветовали служащие: *«Ну идите и исполняйте, не мешайте людям работать!»* [3].

Еще одна иллюстрация – анекдот, рассказанный на ежегодной пресс-конференции в 2015 году, где президенту задали вопрос о том, когда российская экономика выйдет из кризиса:

Встречаются два приятеля, один другого спрашивает, ну, мол, как дела? – Тот отвечает, что жизнь в полоску и вот сейчас у него черная полоса. Проходит какое-то время, снова встречаются, снова – ну, как дела теперь? – Да, черная полоса! – Как же так, ведь в прошлый раз была черная. – Как выяснилось, в прошлый раз это была белая... [1] (Здесь и далее орфография и пунктуация авторов сохранены – Е. К., Т. Г., Ч. Ц.).

В некоторых случаях, как мы отметили в процессе своего исследования, Владимир Путин использует анекдот вместо ответа на конкретный вопрос. Например, вопросы, о том, будет ли он баллотироваться на следующий президентский срок, как правило, Путин оставляет без прямого ответа, предпочитая иносказание. Так, отвечая на завуалированный вопрос американских политологов в 2006 году о своем возможном преемнике и, соответственно, уходе с поста президента, он рассказывает анекдот о старом директоре, который, отправляясь на пенсию, оставляет своему молодому преемнику три конверта с просьбой открывать их по мере срока службы: в начале, в середине и в конце. Иносказание заключается в том, что в конвертах даны советы, как поступать: в первом – *«Вали все на меня»*, во втором – *«Обещай людям все, что они хотят»*, в третьем – *«Готовь три конверта»*. [1].

Иногда глава государства прибегает к помощи анекдота, уловив в репликах собеседников какую-то деталь и, заострив на ней внимание, проводит параллели. Этот прием он использовал в Сочи в 2017 году, когда его спросили об участии в предстоящих президентских выборах. Акцентируя внимание на чьей-то реплике о том, что мировая общественность будет скучать по нему, если он больше не будет президентом, Путин вспомнил анекдот:

Разорился олигарх. Приходит к жене и говорит: нам придется продать Mercedes и переселиться на «Ладу». Она отвечает: ну, ладно. Он говорит: придется продать особняк на Рублевке и переехать в обычную квартиру. Она: ну, ладно. Он спрашивает: но ты будешь меня любить? Она: буду любить... и скучать» [3].

В некоторых выступлениях, отвечая на вопросы и желая подчеркнуть очевидность какой-то ситуации, Путин вновь использует анекдот. Так, например, в 2017 году президент РФ на встрече с представителями СМИ, отвечая на вопросы о росте военных расходов и сокращении социальных выплат, вспоминает анекдот про мальчика, сына офицера, который обменял кортик на часы, при этом именно отец мальчика, герой анекдота, как бы отвечает на вопрос журналистов: *А если завтра придут бандиты к нам, убьют меня, мать, братьев твоих, сестру изнасилуют. А ты им что скажешь? Добрый вечер, московское время 12 часов 30 минут?* [3].

И после анекдота следует неременное путинское пояснение: *Мы же не хотим с вами такого развития событий?* [Там же].

Кстати, комментарий, который президент дает после рассказанного анекдота, – это в некоторых случаях стремление более четко подчеркнуть собственную позицию по каким-либо вопросам. В 2014 году на заседании дискуссионного клуба «Валдай» он, говоря о международной ситуации, вспомнил известный старый анекдот о пессимистах и оптимистах, которые по-разному воспринимают свою жизненную ситуацию. При этом Путин, как обычно, подводит итог, резюмируя: *Лучше быть пессимистом, который пьет коньяк, чем оптимистом, который нюхает клопов* [Там же].

Пожалуй, одним из последних анекдотов, публично рассказанных В. Путиным, стал анекдот на злобу дня, касающийся антироссийских санкций Запада и рассказанный президентом на очередном заседании Международного дискуссионного клуба «Валдай». Этот анекдот стал ответом на вопрос: что Владимир Путин мог бы сказать простым жителям западных стран? Речь

в анекдоте идет о разговоре сына с отцом, в котором взрослый, отвечая на вопрос ребенка, почему дома так холодно (предположительно действие происходит в Германии), говорит о том, что Россия напала на Украину, о том, что введены санкции против русских, чтоб им было плохо, в результате чего ребенок снова задает вопрос: *«А мы что, русские?»* [1].

Любопытно, что реакция на этот ответ российского президента не замедлила себя ждать и появилась на страницах не только русских, но и зарубежных изданий и интернет-порталов, таких, например, как китайский портал «Гуанча». По сообщению агентства РИА Новости, читатели этого портала очень бурно отреагировали на выступление Путина и, особенно, на анекдот, рассказанный им.

Многие пользователи высоко оценили речь российского лидера, что отразилось в их комментариях:

*Искусство этой речи в том, что вместе с сардоническим юмором она раскрывает суть вопроса.*

*Фэньшуй получается. Рейган любил рассказывать советские анекдоты.*

*Немцы могут на этот раз замерзнуть дома, не заезжая в Сталинград* [2].

Реакция иностранцев на подачу информации в виде анекдота показывает, что они уловили комизм ситуации, описанной в нем, и адекватно восприняли суть высказанной в нем мысли. Следовательно, анекдот выполнил свою функцию.

Таким образом, проведенное исследование показало, что основной функцией, выполняемой анекдотом в политическом дискурсе, несомненно, является функция воздействия на слушателя и привлечения его внимания. Кроме того, анекдот используется с целью снятия напряжения при обсуждении острых вопросов как своего рода коммуникативная разрядка. Анекдот способен не только разрядить обстановку, но и сконцентрировать внимание слушателей на чем-то важном для говорящего или, напротив, переключить внимание, уйти от прямого ответа. Довольно часто анекдот применяется для подчеркивания очевидности ситуации, выступает в качестве яркого выразительного средства в речи политика и служит доказательной основой, сближается с притчей.

#### Список источников

1. Российская газета (RGRU). URL: <https://rg.ru/2022/10/27/putin-rasskazal-anekdot-dlia-zhitelej-evropejskih-stran.html>, <https://rg.ru/2014/10/24/anekdot-anons.html> (дата обращения: 12.11.2022).

2. РИА Новости. URL: <https://ria.ru/20221029/anekdots-1827729973.html> (дата обращения: 12.11.2022).
3. Интернет-издание «Новые известия». URL: <https://newizv.ru/news/society/17-12-2017/ria-novyuy-den-nachalo-sobirat-anekdots-ot-putina> (дата обращения: 12.11.2022).
4. Царьград. URL: [https://tsargrad.tv/articles/anekdots-ot-putina-o-chjom-shutit-prezident-rossii\\_224370](https://tsargrad.tv/articles/anekdots-ot-putina-o-chjom-shutit-prezident-rossii_224370) (дата обращения: 12.11.2022).
5. Шмелева Е. Я., Шмелев А. Д. Русский анекдот: Текст и речевой жанр. М.: Языки славянской культуры, 2002. 143 с.
6. Шмелева Е. Я., Шмелев А. Д. Политический анекдот: типы коммуникативных неудач. М.: Знание, 2002. 25 с.
7. Воробьева М. В. Анекдот как феномен повседневной культуры советского общества (на материале анекдотов 1960–1980-х годов): автореф. дис. ... канд. культуролог. наук: Екатеринбург, 2008. 24 с.
8. Худяков А. В. Лингвокогнитивные особенности президентского дискурса конца XX – начала XXI веков (на материале дискурсов президентов России и Франции): дис. ... канд. филол. наук: Тамбов, 2018. 196 с.
9. Карасик В. И. Анекдот как предмет лингвистического изучения // Жанры речи. Саратов: Колледж, 1997. Вып. 1. С. 144–153.
10. Курганов Е. Похвальное слово анекдоту. СПб.: Изд-во журн. «Звезда», 2001. 285 с.
11. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса. М.; Волгоград: Перемена, 2000. 367 с.
12. Кagan М. С. Анекдот как феномен культуры // Материалы круглого стола 16 ноября 2002 г. СПб.: Санкт-Петербургское философское общество, 2002. С. 5–16.
13. Фефелова Г. Г. Композиционные и структурные характеристики текста анекдота // Филология и искусствоведение. Вестник Башкирского университета. 2016. Т. 21. №3. С. 768–771.
3. Internet-media “Noviye Izvestiya” [Online Edition “New Tidings”]. URL: <https://newizv.ru/news/society/17-12-2017/ria-novyuy-den-nachalo-sobirat-anekdots-ot-putina> (accessed: 12.11.2022). (In Russian)
4. Tsar'grad [Tsargrad]. URL: [https://tsargrad.tv/articles/anekdots-ot-putina-o-chjom-shutit-prezident-rossii\\_224370](https://tsargrad.tv/articles/anekdots-ot-putina-o-chjom-shutit-prezident-rossii_224370) (accessed: 12.11.2022). (In Russian)
5. Shmeleva, E. Ya., Shmelev, A. D. (2002). *Russkii anekdot: Tekst i rechevoi zhanr* [A Russian Joke: Text and Speech Genre]. 143 p. Moscow, Yazyki slavianskoi kul'tury. (In Russian)
6. Shmeleva, E. Ya., Shmelev, A. D. (2002). *Politicheskii anekdot: tipy kommunikativnykh neudach* [A Political Joke: Types of Communicative Failures]. 25 p. Moscow, Znaniye. (In Russian)
7. Vorobyeva, M. V. (2008). *Anekdot kak fenomen povsednevnoi kul'tury sovetskogo obshchestva (na materiale anekdotov 1960–1980-kh godov): avtoref. dis. ... kand. kul'turolog. nauk* [A Joke as a Phenomenon of Soviet Society's Daily Culture (Based on the Jokes of 1960–1980s): Ph.D. Thesis Abstract]. Yekaterinburg, 24 p. (In Russian)
8. Khudyakov, A. V. (2018). *Lingvokognitivnye osobennosti prezidentskogo diskursa kontsa XX–nachala XXI vekov (na materiale diskursov prezidentov Rossii i Frantsii): dis. ... kand. filolog. nauk* [The Linguo-Cognitive Aspects of Presidential Discourse of the Late 20<sup>th</sup>–Early 21<sup>st</sup> Centuries (Based on the Russian and French Presidents' Discourse): Ph.D. Thesis]. Tambov, 196 p. (In Russian)
9. Karasik, V. I. (1997). *Anekdot kak predmet lingvisticheskogo izucheniya. Zhanry rechi* [A Joke as an Object of Linguistic Research. Speech Genres]. 1<sup>st</sup> izd., pp. 144–153. Saratov, Kolledzh. (In Russian)
10. Kurganov, E. (2001). *Pokhval'noe slovo anekdotu* [A Praise to the Joke]. 285 p. St. Petersburg, izd. Zvezda. (In Russian)
11. Sheigal, E. I. (2000). *Semiotika politicheskogo diskursa* [Semiotics of Political Discourse]. 367 p. Moscow, Volgograd, Peremena. (In Russian)
12. Kagan, M. S. (2002). *Anekdot kak fenomen kul'tury. Materialy kruglogo stola 16 noiabria 2002 g.* [A Joke as a Cultural Phenomenon. Materials of the Round Table, Nov. 16, 2002]. Pp. 5–16. St. Petersburg, Sankt-Peterburgskoe filosofskoe obshchestvo. (In Russian)
13. Fefelova, G. G. (2016). *Kompozitsionnye i strukturnye kharakteristiki teksta anekdota. Filologiya i iskusstvovedenie* [Compositional and Structural Text Characteristics of a Joke]. Vol. 21, No. 3, pp. 768–771. Vestnik Bashkirskogo universiteta. (In Russian)

#### References

The article was submitted on 10.12.2022  
Поступила в редакцию 10.12.2022

**Колосова Елена Ивановна**,  
кандидат филологических наук,  
доцент,  
Казанский федеральный университет,

**Kolosova Elena Ivanovna**,  
Ph.D. in Philology,  
Associate Professor,  
Kazan Federal University,

420008, Россия, Казань,  
Кремлевская, 18.  
hkolosova@yandex.ru

**Гимранова Татьяна Александровна,**  
кандидат филологических наук,  
преподаватель,  
Второй пекинский институт иностранных  
языков,  
Китай, Пекин, Чаоян.  
tgimranova@163.com

**Чу Цзинжу,**  
кандидат филологических наук,  
преподаватель,  
Второй пекинский институт иностранных  
языков,  
Китай, Пекин, Чаоян.  
chu.jingru@163.com

18 Kremlyovskaya Str.,  
Kazan, 420008, Russian Federation.  
hkolosova@yandex.ru

**Gimranova Tatiana Aleksandrovna,**  
Ph.D. in Philology,  
Assistant Professor,  
Beijing International Studies University,  
  
China, Beijing, Chaoyang.  
tgimranova@163.com

**Chu Jingru,**  
Ph.D. in Philology,  
Assistant Professor,  
Beijing International Studies University,  
  
China, Beijing, Chaoyang.  
chu.jingru@163.com